

## **ПОРА, ПРА, ПЫЛЬ и ПРАХ, их предполагаемая этимология (It's time, Earlier, Dust and Ashes, their probable etymology)**

Александр Иванович Сомсиков (Alexander Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрено вероятное происхождение слов, указанных в заголовке

Abstract. The probable origin of Russian words specified in the title is considered

Начнем с рассмотрения слова ПОРА́.

*Пора́* (время). Это существительное, имеющее значение «время, срок», восходит к той же основе, что и глагол переть — «давить, нажимать». Выражение «сроки подтирают» помогает понять, каким образом происходило переосмысление от понятия переть (однокоренного с подтирать) к существительному пора.

*Пора́*. Общеслав. Производное (с перегласовкой о/е) от переть «давить, нажимать» (ср. напор, отпор, диал. порый «здоровый» и т. д.). Ср. войти в пору.

Происхождение слова *пора* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

**Комментарий.** Здесь первая гласная является безударной и потому звучит неотчетливо, возможно также произношение ПАРА́. Сближение ПАРА́ и ПА́РА более естественно, чем ПАРА́ (в нормированной записи ПОРА́) и ПЕРЕ́ТЬ «с перегласовкой о/е», то есть, в переводе с русского на русский, – заменой Е на О (или А). Этимологии слова НЕТ.

### **Предлагаемая этимология**

Слово ПОРА́ является высказыванием, составленным двумя исходными простыми словами ПО+РА, означающему ПО СОЛНЦУ, то есть по космическому времени. Образованными произвольными сочетаниями гласного и согласного звуков, то есть по определению не имеющими этимологии.

### **ПРА**

Слово ПРА, является сокращением слова ПОРА́ в значении *прежде, раньше*. Откуда ПРА+ШЕ́ДШЕЕ (в нормированной записи – ПРОШЕ́ДШЕЕ) время. А его удвоение ПРА-ПРА, например, ПРА+ПРА+ДЕД означает ДАВНО прошедшее, в учебниках грамматики называемое *заимствованием ПЛЮСКВАМПЕРФЕКТ* Рис. 1.



Рис. 1. – ПЛЮСКВАМПЕРФЕКТ (фильм «Смелые люди»)

## ПОРОХ

**Пóрох.** Общеславянское слово, восходящее к той же основе, что и *перхоть*, порошок, *прах*. Любопытно, что и в английском языке название этому веществу дали по его порошкообразной форме: словом *powder* «порошок» стали со временем называть и порох.

Происхождение слова *порох* в *этимологическом словаре Крылова Г. А.*

**Пóрох.** Русскому «порох» в старославянском соответствует «прах». Старейшее значение обоих этих слов — «пыль», «растертая земля». Из «порох» возникли наши «порошок», «порошить». Значение «взрывчатый порошок» слово получило позднее, в XVII—XVIII веках; до этого употреблялось другое слово: «зэлье».

Происхождение слова *порох* в *этимологическом словаре Успенского Л. В.*

**пóрох**, род. п. *-оха*, укр., блр. *пóрох* «пыль; прах», др.-русск. *порохъ* «пыль», ст.-слав. *прахъ* *ковіортѣс*, *сподѣс* (Остром., Супр.), болг. *прах(ѣт)* «пыль», сербохорв. *прах*, род. п. *праха* «пыль порох», словен. *prąh*, род. п. *prąha*, чеш., слвц. *prach* «пыль; порох; прах», польск., в.-луж., н.-луж. *proch*; сюда же *порóха* «первый выпавший снег», арханг. (Подв.), колымск. (Богораз), *порóша* — то же, укр. *порóша*; др. ступень вокализма: словен. *pršéti* «моросить», чеш. *pršeti* «идти (о дожде), сыпаться (градом) (перен.)», слвц. *pršat'*, польск. *pierszyć* «моросить». Подробнее см. на *пéрхоть*, *персть*. || Родственно др.-инд. *pr̥ṣan-*, ж. *pr̥ṣatī* «пестрый, пятнистый», др.-исл. *fors* «водопад», лит. *pr̃asla* «снежинка, ледяная игла; также о хлопьях пепла, шерсти», *parslas* «снежинка», *perslas* «ледяная иголка», лит. *apsipurslóti* «заслунявиться, запачкаться», *puĩlos* «брызги изо рта», хетт. *papparš-* «брызгать, опрыскивать». Недостоверна связь с др.-инд. *puĩṣam* «земля, мусор, грязь» (см. Перссон 875, 908); ср. Педерсен, *IF* 5, 54; Траутман, *BSW*

206; М.-Э. 3, 176; Торн 244; Уленбек, *Aind. Wb.* 170, 174 и сл.; *AfslPh* 16, 375; Маценауэр, *LF* 14, 95 и сл. Людиск. *parh* «пороха» заимств. из русск. поро́ха; см. Калима, *FUF Anz.* 26, 42.

Происхождение слова *порох* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

**Поро́х.** Общеслав. Корень тот же, что в прах, *пороша*, *порошок*, *перхоть* (см.). Современ. значение появляется не без влияния однокорневого польск. *proch* «порох» в XVII в. (до этого порошок на Руси называли зелье). Исходное значение — «пыль» (ср. **отряхнуть прах**, порошок).

Происхождение слова *порох* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

**Комментарий.** Поскольку считается, что слово ПОРОХ может означать ПЫЛЬ, посмотрим также и эту этимологию.

### ПЫЛЬ

**Пыль.** Общеслав. Суф. производное от того же звукоподражания (*пы*), что *пыхать*, *пух* (см.).

Происхождение слова *пыль* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

**Комментарий.** ПЫЛЬ якобы может каким-то образом самостоятельно издавать звуки – ПЫХАТЬ, в подражание чему и названа. Это всего лишь фантазия. Этимологии слова НЕТ.

### Предлагаемая этимология

Слово ПЫЛЬ является высказыванием, образованным двумя исходными простыми словами ПЫ+ЛИ, используемыми в слитном виде и в небольшом сокращении. Слово ПЫ обозначает интересующий нас мелкозернистый объект, а ЛИ это вопрос, определяющий степень мелкозернистости.

Исходные простые слова образованы произвольными сочетаниями гласного и согласного звуков, по определению не имеющими этимологии.

В облаке ПЫЛИ людям и животным приходится *отплевываться* и фыркать, откуда и происходят звукоподражания ПХ или ПЫ. Рассмотрим также происхождение слова ПЛЕВАТЬ.

### ПЛЕВАТЬ

**плевáть** см. плюю́.

Происхождение слова *плевать* в [этимологическом словаре Фасмера М.](#)

**плюю́** плевáть, укр. плюю́, плюва́ти, блр. плюва́ць, др.-русс. пльвати, плинуги, цслав. пльвати, плюиѡ, плинѡти πύειν, болг. плюя, сербохорв. пљува̀ти, пљу̀је̑м, словен. pljuvati, pljuj̑et, чеш. plíti, pliji, plvati, словц. pl'ut', pl'uj̑et, польск. pluć, pluje, plwać, в.-луж. pluwać, н.-луж. pluwaś Праслав. \*p̑juti, \*p̑jȋo, \*p̑j̑vati, \*p̑j̑ȗoti родственно лит. sp̑ȋuti, sp̑ȋaȗi, sp̑ȋó̑viai «плевать», лтш. sp̑l̑aȋt — то же, греч. πύω «плюю», πύαλον, πύελον

«слюна», др.-инд. *ṣthīvatī* «плюет», лат. *spuo*, -ere, гот. *spreiwan* «плевать»; см. Траутман, BSW 276; М.-Э. 3, 1007; Мейе, MSL 14, 358; В. Шульце, KZ 45, 95; Гофман, Gr. Wb. 289; Торп 513. **Ономастопозитического** происхождения, с вариантами, передающими звук плевания.

Происхождение слова *плюю* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

**Плевáть.** Общеслав. индоевроп. характера (ср. лит. *spiáuji* «плевать», лат. *spuo* «плюю» готск. *spreiwan* «плевать» и т.д.); пл < рј (ср. блюдо, капля и т. п.). Звукоподражательное (передает звук плевка).

Происхождение слова *плевать* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

**Комментарий.** Этимологи, видимо, не понимают происхождения и значения этого слова.

### Предлагаемая этимология

Слово ПЛЕВАТЬ является высказыванием, производным от слова ПЫЛЬ – ПЬЛЕВАТЬ=П(ы)+ЛЬ+Е(сть)+В+АТЬ, при попадании в рот которой ее приходится сразу же удалять вон (В АТЬ). Также вспоминается путинское выражение «замучаетесь ПЫЛЬ ГЛОТАТЬ».

### ПРАХ

**Прах.** Это заимствование из старославянского языка, имеющее значение «мелкие сухие частицы чего-либо», восходит к той же основе, что и *порох*.

Происхождение слова *прах* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#)

І «скупщик хлеба, маклер, кулак», *прашѣть* «скупать»; сокращено из *прáсол* (см.); ср. Соболевский, РФВ 65, 413; Брюкнер, KZ 43, 304; Преобр. II, 122 II. Заимств. из цслав., вместо исконнорусск. *пóрох* (см.).

Происхождение слова *прах* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

**Комментарий.** ПРАХ может быть сокращением слово ПОРОХ, но не наоборот. Поскольку производные слова в составе высказываний возникают путем сокращения, а не добавления звуков и букв. Есть также сходство по внешнему виду. ПРАХ это ПЕПЕЛ, оставшийся после сожжения тела покойника в виде темносерого порошка.

### ПЕПЕЛ

**Пéпел.** Общеславянское слово, образованное неполным удвоением основы *пел*, в словах *палить*, *пламя* (с измененной корневой гласной).

Происхождение слова *пепел* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#)

*пéпел* род. п. *пéпла*, диал. *пóпел*, род. п. *пóпела*, орл., курск., калужск., южн. (Даль), укр. *пóпiл*, блр. *пóпел*, др.-русск. *пепель*, *попель*, ст.-слав. *попель*, *пепель* *тэфра*, *σποδός* (и то и др. — в Супр.), болг. *пéпел* (Младенов 417), сербохорв. *пèпео*, род. п. *пèпела*, словен. *perel*, *ropel*, чеш. *popel*, словц. *porol*,



польск. *poriół*, в.-луж. *porjeł*, н.-луж. *poréł*, полаб. *riřéł* Родственно др.- прусск. *relanne* «зола», лит. *relenaĩ* мн., лтш. *rėlni* — то же, возм., также лат. *pollen* м., ср. р., *pollis* м., ж. р. «мука тонкого помола», *pulvis* «пыль», греч. *πάλη* «пыль, мелкая мука», *παι-πάλη* «мука тонкого помола», далее сюда же ст.-слав. *полъти* *φλέγεσθαι*, *καίεσθαι*, *палити*; см. *полéно*, *палítь*, *плáмя*; ср. *Мейе*, *Studi Baltici* 3, 73. *Balticosl.* 2, 245; *Мейе-Вайан* 373; *Вальде-Гофм.* 2, 331 и сл.; *Траутман*, *BSW* 212 и сл.; *М.-Э.* 3, 197. *Младенов* 417; *Остен-Сакен*, *IF Anz.* 28, 37. Слав. форма с редупликацией относится к остальным, как др.- инд. *sakrás* «колесо», греч. *κύκλος* — к *kolo* (колесó); ср. *Траутман*, *BSW* 125. иначе у *Брандта* (*РФВ* 23, 290 и сл.)

Происхождение слова *пепел* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

**Пéпел.** *Общеслав. Соверм. пепел* из **попел** — в результате уподобления звука о звуку е. Неполное удвоение корня пел- с перегласовкой е/о, наблюдаемого в словах *палить*, *пламя* (см.).

Происхождение слова *пепел* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

**Комментарий.** Сближение ПÉПЕЛ и ПÓПЕЛ со сдвигом удаления из ПОПÉЛ возможно. Говоря словами Шекспира:

*И я умолк подобно соловью,  
Свое **пропел** и больше не пою.*

ПРАХ внешне похож на ПОРОХ. Но есть между ними огромная разница.

ПОРОХ это ПОРО+Х(то) или ЧТО – нечто ПОРОждающее. Что именно? – Быстрое горение в виде огненной вспышки. После которой от него, как и от человека, остается только ПРАХ. То есть ПОРОШЕК, лишенный способности горения, более не существующей. Поэтому ПОРОХ и ПРАХ это все же *разные* слова с разным значением.

### Предлагаемая этимология

ПРАХ является сокращением высказыванием, образуемым исходными простыми словами П(о)РА+Х(то), то есть КТО, используемыми в слитном виде и в сокращении. Это обозначение *останков* кого-то умершего или ушедшего в мир иной. Чье время жизни П(о)+РА уже истекло.

Есть еще слово ПРАК+ЛЯ+С+ТЬ (в нормированной записи – ПРОКЛЯСТЬ) означающее что-нибудь типа *отряхнуть его ПРАК* (то есть ПРАХ) *с наших ног* или *не знаю и знать не желаю* Рис. 2.



Рис. 2. – Я тебя больше не знаю (Веллер vs Бычковой. Эхо Москвы 27/04/17).